

Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Atlas Ġudizzjarju Ewropew dwar kwistjonijiet civili>Smigh ta' xhieda  
Smigh ta' xhieda

Belġju

#### L-Artikolu 2 – Qrati li ssirihom Talba

Ikklikkja fuq il-link hawn taht biex tara l-awtoritajiet kollha kompetenti relatati ma' dan l-Artikolu.

Pajjiż: Belġju

Strument: Tehid ta' Evidenza

Tip ta' Kompetenza: Qrati rikjesti

Instabet iktar minn qorti/awtorità waħda li hi kompetenti għal dan l-istrument legali abbażi tal-informazzjoni li pprovdajt. Issib lista hawn taht:

#### Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Rechtbank eerste aanleg Antwerpen - afdeling Antwerpen

Rechtbank eerste aanleg Antwerpen - afdeling Mechelen

Rechtbank eerste aanleg Antwerpen - afdeling Turnhout

Rechtbank eerste aanleg Leuven

Rechtbank eerste aanleg Limburg - afdeling Hasselt

Rechtbank eerste aanleg Limburg - afdeling Tongeren

Rechtbank eerste aanleg Oost-Vlaanderen - afdeling Dendermonde

Rechtbank eerste aanleg Oost-Vlaanderen - afdeling Gent

Rechtbank eerste aanleg Oost-Vlaanderen - afdeling Oudenaarde

Rechtbank eerste aanleg West-Vlaanderen - afdeling Brugge

Rechtbank eerste aanleg West-Vlaanderen - afdeling Ieper

Rechtbank eerste aanleg West-Vlaanderen - afdeling Kortrijk

Rechtbank eerste aanleg West-Vlaanderen - afdeling Veurne

Tribunal de première instance Brabant-Wallon

Tribunal de première instance du Hainaut - division Charleroi

Tribunal de première instance du Hainaut - division Mons

Tribunal de première instance du Hainaut - division Tournai

Tribunal de première instance Eupen

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Tribunal de première instance Liège - division Huy

Tribunal de première instance Liège - division Liège

Tribunal de première instance Liège - division Verviers

Tribunal de première instance Luxembourg - division Arlon

Tribunal de première instance Luxembourg - division Marche-en-Famenne

Tribunal de première instance Luxembourg - division Neufchâteau

Tribunal de première instance Namur - division Dinant

Tribunal de première instance Namur - division Namur

#### L-Artikolu 3 – Korp Ċentrali

Il-korp ċentrali responsabbli għall-kompiti previsti fl-Artikolu 3(1) u (3) tar-Regolament huwa s-Servizz Pubbliku Federali tal-Ġustizzja.

Is-Servizz Pubbliku Federali tal-Ġustizzja (*Service public fédéral Justice*)

Is-Servizz tal-kooperazzjoni internazzjonali civili (*Service de coopération internationale civile*)

Boulevard de Waterloo, 115

B-1000 Brussell

il-Belġju

Telefon: +32(2)542.65.11

Fax: +32(2)542.70.06 / +32(2)542.70.38

Email: [eu1206ue@just.fgov.be](mailto:eu1206ue@just.fgov.be)

Lingwi: il-Franċiż, l-Olandiż, l-Ingliż.

#### L-Artikolu 5 – Il-lingwi aċċettati għat-testija tal-formoli

Il-formola standard għal talba u dokumenti evidenzjali jridu jkunu fil-lingwa tad-distrett ġudizzjarju tal-Qorti ta' Prim' Istanza li lilha tintbagħat it-talba.

#### L-Artikolu 6 – Mezzi aċċettati għat-trażmissjoni tat-talbiet u komunikazzjonijiet oħra

Mezzi ta' trasmissjoni aċċettati fil-Belġju:

-posta

-fax

#### L-Artikolu 17 – Il-korp ċentrali jew l-awtorità(jiet) kompetenti responsabbli mid-deċiżjonijiet dwar talbiet għall-kumpilazzjoni diretti tax-xhieda

Is-Servizz Pubbliku Federali tal-Ġustizzja (*Service public fédéral Justice*)

Is-Servizz tal-kooperazzjoni internazzjonali civili (*Service de coopération internationale civile*)

Boulevard de Waterloo, 115

B-1000 Brussell

Telefon: +32(2)542.65.11

Fax: +32(2)542.70.06 / +32(2)542.70.38

Email: [eu1206ue@just.fgov.be](mailto:eu1206ue@just.fgov.be)

**L-Artikolu 21 – Ftehimiet jew arrangamenti li tagħhom huma firmatarji l-Istati Membri u li huma konformi mal-kundizzjonijiet tal-Artikolu 21(2)**

Il-Belġju tiddikjara li, in konnessjoni ma' l-Istati Membri l-oħra, ir-Regolament jipprevali f'oqsma li jaqaw taħt il-firxa tiegħu fuq l-istrumenti segwenti:

Il-Konvenzjoni tal-21 ta' Ġunju 1922 bejn il-Belġju u l-Gran Britannja dwar it-trasmissjoni ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji u l-ġbir ta' evidenza;

Il-Konvenzjoni ta' *the Hague* ta' l-1 ta' Marzu 1954 dwar il-proċedura ċivili;

Il-Konvenzjoni ta' l-1 ta' Marzu 1956 bejn il-Belġju u Franza dwar għajnuna reċiproka f' oqsma ċivili u kummerċjali;

Il-Konvenzjoni ta' New York ta' l-20 ta' Ġunju 1956 dwar l-irkupru barra ta' manteniment.

Ftehim tal-25 ta' April 1959 bejn il-Gvern tal-Belġju u l-Gvern tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja sabiex tiffaċilita l-applikazzjoni tal-Konvenzjoni ta' *the Hague* ta' l-1 ta' Marzu 1954 dwar proċedura ċivili;

Il-Konvenzjoni tat-23 ta' Ottubru 1989 bejn il-Belġju u l-Awstrija dwar għajnuna ġudizzjarja reċiproka u kooperazzjoni legali, li huma addizzjonali għall-Konvenzjoni ta' *the Hague* ta' l-1 ta' Marzu 1954 dwar proċedura ċivili.

L-aħħar aġġornament: 15/10/2021

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.